



V Bruseli 18. marca 2026
(OR. en)

6190/26

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0313(APP)**

**ECOFIN 180
UEM 75
ECB
EIB**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 332/2002, pokiaľ ide o spôsoby financovania a využívanie diverzifikovanej stratégie financovania

NARIADENIE RADY (EÚ) 2026/...

Z ...,

**ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 332/2002, pokiaľ ide o spôsoby financovania
a využívanie diverzifikovanej stratégie financovania**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 352,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky²,

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

¹ Súhlas z ... (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

² Stanovisko z 18. novembra 2025 (Ú. v. EÚ C, C/2025/6772, 23.12.2025,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/6772/oj>).

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 332/2002³ sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci, ktorý umožňuje poskytovanie úverov jednému alebo viacerým členským štátom, ktoré neprijali euro a ktorým vznikli alebo im vážne hrozia problémy s bilanciou bežných platieb alebo pohybom kapitálu.
- (2) Po prijatí nariadenia (ES) č. 332/2002 bola Komisia splnomocnená zaviesť na financovanie programov finančnej pomoci inú metódu financovania, než je metóda, ktorá je v súčasnosti stanovená v nariadení (ES) č. 332/2002. V článku 224 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509⁴ („nariadenie o rozpočtových pravidlách“) sa stanovuje vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania. Táto metóda financovania umožňuje Komisii oddeliť načasovanie a splatnosť jednotlivých transakcií financovania od vyplácania prijímateľom. Vďaka spoločnému fondu likvidity financovanému emisiou krátkodobých finančných nástrojov môže Komisia organizovať platby nezávisle od presného načasovania emisie dlhodobých dlhopisov.

³ Nariadenie Rady (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov (Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/332/oj>).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (3) Pravidlá diverzifikovanej stratégie financovania stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách sa nevzťahujú na programy finančnej pomoci, v prípade ktorých základné akty nadobudli účinnosť pred 9. novembrom 2022. Vzhľadom na to, že nariadenie (ES) č. 332/2002 nenadobudlo účinnosť ani nebolo zmenené k uvedenému dátumu ani po tomto dátume, treba ho zmeniť s cieľom rozšíriť uplatňovanie diverzifikovanej stratégie financovania na nariadenie (ES) č. 332/2002. Prechod na diverzifikovanú stratégiu financovania by si ďalej vyžadoval odstránenie určitých ustanovení z nariadenia (ES) č. 332/2002 s cieľom zabezpečiť zosúladenie právneho rámca s touto novou metódou financovania.
- (4) Diverzifikovaná stratégia financovania ponúka niekoľko výhod v porovnaní s metódou financovania podľa nariadenia (ES) č. 332/2002. Konkrétne vďaka nej Komisia nemusí na účely financovania programov finančnej pomoci uzatvárať zmluvy o úveroch na kapitálových trhoch alebo s finančnými inštitúciami za nestálych alebo nepriaznivých podmienok. Okrem toho umožňuje Komisii konsolidovať finančné potreby viacerých programov finančnej pomoci, čím sa zjednodušuje riadenie operácií financovania, znižujú sa náklady a zabraňuje sa fragmentácii v oblasti dlhových cenných papierov Únie.
- (5) Keďže strednodobá finančná pomoc členským štátom, ktorým vznikli alebo vážne hrozia problémy s bilanciou bežných platieb alebo pohybom kapitálu podľa nariadenia (ES) č. 332/2002, sa často vypláca za nestálych a nepriaznivých trhových podmienok, spôsoby financovania na využívanie tohto systému zriadeného uvedeným nariadením by sa mali vzhľadom na získané skúsenosti a významné výhody diverzifikovanej stratégie financovania v porovnaní s predtým používanou metódou nadväzného financovania zmeniť.

- (6) Dohody o úvere s členskými štátmi uzavreté po nadobudnutí účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia by mali obsahovať ustanovenie o predčasnom splatení, ktoré sa má uplatňovať na základe vzájomnej dohody o podmienkach.
- (7) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to prispôsobenie metódy financovania podľa nariadenia (ES) č. 332/2002 diverzifikovanej stratégie financovania podľa nariadenia o rozpočtových pravidlách, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, pretože sa týka financovania z prostriedkov Únie, ale z dôvodu potreby Únie vypožičiavať si na kapitálových trhoch s cieľom poskytnúť potrebnú finančnú pomoc ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (8) Pre prijatie tohto nariadenia Zmluva o fungovaní Európskej únie neustanovuje iné právomoci okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 352.
- (9) Nariadenie (ES) č. 332/2002 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmeny nariadenia (ES) č. 332/2002

Nariadenie (ES) č. 332/2002 sa mení takto:

1. V článku 1 sa vypúšťa odsek 2.
2. Článok 7 sa nahrádza takto:

„Článok 7

1. Na financovanie úverov v rámci systému strednodobej finančnej pomoci Únie je Komisia v mene Únie splnomocnená vypožičať si potrebné finančné prostriedky na kapitálových trhoch alebo od finančných inštitúcií v súlade s článkom 224 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509*.
2. Okrem ustanovení, ktoré sa vyžadujú podľa článku 223 ods. 4 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, sa v dohode o úvere stanovuje:
 - a) maximálna výška úveru,
 - b) obdobie dostupnosti,

- c) maximálne trvanie každého vyplatenia úveru a
- d) podrobné podmienky finančnej pomoci, ktorá sa má poskytnúť.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička
